

# Tonerkartuschen und Tintenpatronen

## Cartouches de toner et d'encre

### Vermeidung und Verwertung

### Réutilisation et valorisation

Computer, Drucker, Faxgeräte und Kopierer haben inzwischen fast überall Einzug gehalten, auch im Privathaushalt. Dementsprechend fallen auch Tonerkartuschen und Tintenpatronen als Verbrauchsmaterialien in immer größeren Mengen an.

Tintenpatronen sind mit einem Alkohol-Wasser-Farbstoff Gemisch befüllt, in den Tonerkartuschen ist ein sehr feines Pulver, das beim Einatmen gesundheitsschädlich sein kann. Tintenpatronen und Tonerkartuschen gehören auch deshalb nicht in den Hausmüll, da sie ganz oder teilweise wiederverwendet oder recycelt werden können.

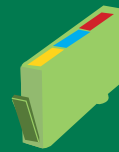
Les ordinateurs et les imprimantes, les fax et les photocopieuses sont aujourd'hui présents presque partout, également dans les ménages privés. On trouve donc des quantités croissantes de consommables sous forme de cartouches de toner et d'encre.

Les cartouches d'encre sont remplies d'un mé-

lange composé d'alcool, d'eau et de colorants. Les cartouches de toner, quant à elles, contiennent une poudre très fine qui peut être nocive lorsqu'elle est inhalée. Pour cette raison, les cartouches d'encre et de toner ne doivent pas être mises avec les ordures ménagères. Par ailleurs, elles peuvent être réutilisées ou recyclées en tout ou en partie.



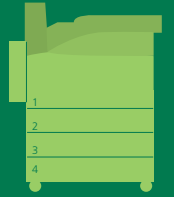
**Drucker**  
Imprimante



**Tintenpatrone**  
Cartouche d'encre



**Tonerkartusche**  
Cartouche de toner



**Kopierer**  
photocopieuse

## Vermeidung - Prévention



**Der richtige Drucker** Achten Sie beim Kauf von Geräten auf den Verbrauch und die Kosten von Tinte und Toner! Ein höherer Anschaffungspreis kann sich oft nach weniger als einem Jahr amortisieren.

**La bonne imprimante** Lorsque vous achetez des appareils, gardez l'œil sur la consommation et le coût de l'encre et du toner! Un prix d'achat plus élevé peut souvent se payer après moins d'un an.



**Sparsamer Papierverbrauch!** Innerhalb der Nutzungsphase werden rund 90 Prozent der Gesamtumweltbelastungen durch den Papierverbrauch verursacht.

**Consommation de papier** Pendant la phase d'utilisation, environ 90% de l'impact environnemental est causé par la consommation de papier.



**Recyclingpapier** Hochwertiges Recyclingpapier erfüllt hohe Qualitätsanforderungen und schont darüber hinaus nachweislich die Umwelt.

**Papier recyclé** Le papier recyclé de haute qualité répond à des exigences de qualité élevées et a également prouvé qu'il protège l'environnement.



**Schadstoffarme Produkte** Auch hier gibt es Produkte, die mit Umweltlabels wie dem Blauen Engel ausgezeichnet sind.

**Produits peu polluants** Utilisez des produits, certifiés avec des labels environnementaux tels que le 'Blauer Engel'

## Entsorgung und Verwertung

### Elimination et recyclage

#### Handeln Sie umweltbewusst

● Entsorgen Sie Tintenpatronen und Tonerkartuschen über die **SuperDrucksKëscht®**.

#### Agissez respectueux

● Utilisez les services de la **SuperDrucksKëscht®**.



## Ressourcenpotential

### potentiel de ressources



#### 1. Rohstoff

Nach Reinigung und Funktionskontrolle kann ein Teil der Produkte wiederbefüllt werden. Ein weiterer grosser Teil wird zerkleinert und Metall sowie Kunststoff abgetrennt. Durch Wiederbefüllung oder stoffliche Verwertung können hier etwa 90 % der Materialien wiederverwendet werden.

#### 1. matière première

Après nettoyage et contrôle fonctionnel, certains produits peuvent être rechargés. Une autre grande partie est broyée et séparée en métal et en plastique. En remplissant ou en recyclant, environ 90% des matériaux peuvent être réutilisés.



#### 2. Energie

Vor allem Tonerreste und verschmutzte Verpackungen werden als Ersatzbrennstoffe energetisch genutzt.

#### 2. énergie

En particulier, les résidus de toner et les emballages contaminés sont utilisés comme combustibles de substitution.



#### 3. Verluste

Nur ein minimaler Teil ist als Abfall nicht weiter nutzbar.

#### 3. pertes

Seule une partie minimale ne peut plus être utilisée.



Verwerter/Destinataire:  
Return-Recycling  
D-Densborn / Gerolstein

[www.return-recycling.de](http://www.return-recycling.de)